

臺南市 102 年度市長盃語文競賽客家語字音字形

【四縣客語】教師組試卷

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「煥」油		16	「慇」痴	
2	「傲」慢		17	辦「槓」	
3	「翡」翠		18	「挾」仇挾恨	
4	女「媧」娘		19	「礪」砂	
5	魚「崽」仔		20	「乙」未	
6	「儒」教		21	炮「彈」	
7	米「篩」目		22	「砧」腳	
8	「杓」鈕		23	對「拗」	
9	「乾」坤		24	防空「壕」	
10	「側」角		25	相「賽」	
11	「搜」索		26	「韶」光	
12	「弘」揚		27	「坦」白	
13	「逼」著		28	「嫪」嫵	
14	「廉」恥		29	「參」詳	
15	「攞」忒		30	「話」著	

題號	客家語漢字	客家語拼音
31	兩「埕」皮	
32	平「仄」	
33	「徑」著	
34	「侵」略	
35	「罷」工	
36	坐毋「核」	
37	反「省」	
38	「末」賺	
39	黃「蛰」	
40	「怠」慢	
41	「跛」腳	
42	「刺」激	
43	苦「棟」	
44	竹「篙」	
45	妨「礙」	
46	「碑」石	
47	「設」想	
48	「蹤」跡	

題號	客家語漢字	客家語拼音
49	手「腕」	
50	一「裁」甘蔗	
51	親「密」	
52	「鑊」蓋	
53	「翕」著	
54	細「𧯛」仔	
55	「𦰩」粽仔	
56	「蜆」仔	
57	「杓」仔	
58	番「綻」	
59	「凹」落去	
60	「暫」時	
61	「巡」更	
62	「惹」人	
63	定「著」	
64	「凝」數	
65	矛「盾」	
66	準「則」	

題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「賒」欠	
68	草「蓆」	
69	「納」意	
70	遺「憾」	
71	窩「壚」	
72	疲爬「極」蹶	
73	「縱」貫	
74	「宇」宙	
75	「謙」卑	
76	「系」統	
77	「潦」草	
78	「糴」米	
79	「捻」菜包	
80	陸「續」	
81	「犯」著	
82	「腩」豬肉	
83	發「瘡」	

題號	客家語漢字	客家語拼音
84	「撮」鹽	
85	盤「擎」	
86	漁「獵」	
87	粗「胚」	
88	「難」人	
89	「騰」雲駕霧	
90	「約」定	
91	「遶」山花	
92	落「酵」	
93	「脈」搏	
94	「抱」負	
95	鏡「框」	
96	歇「宿」	
97	「耗」損	
98	「韌」皮	
99	「奠」儀	
100	「綠」竹	

二、請依下列詞彙中「 」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	客家語漢字	題號	客家語拼音	客家語漢字
1	「 miˇ 」 zog`		17	zon` 「 gau` 」	
2	go 「 za 」		18	「 bed` 」 zau´	
3	「 diam´ 」 qin		19	「 inˇ 」 ngiab	
4	「 lud` 」 von`		20	「 ngau 」 teuˇ	
5	「 giam´ 」 siin´		21	「 lab 」 siid	
6	「 so´ 」 co`		22	qiang´ 「 miang´ 」	
7	「 lang 」 xien		23	「 dung` 」 dang`	
8	「 ngiog` 」 xiog`		24	「 mag 」 log hi	
9	「 dang´ 」 gung´		25	lung 「 pung 」	
10	「 iag 」 su`		26	「 jid` 」 fad	
11	「 kang 」 sii ngien`		27	「 sen 」 pi	
12	go 「 fang 」		28	fungˇ 「 zo` 」	
13	「 ngiamˇ 」 piˇ		29	fung´ 「 xiaˇ 」	
14	「 ca 」 nginˇ		30	zoi 「 ma´ 」	
15	「 zog` 」 niug`		31	「 pi´ 」 nginˇ	
16	fan 「 bad` 」		32	「 zun 」 gieu´	

題號	客家語拼音	客家語漢字	題號	客家語拼音	客家語漢字
33	zoi 「lab`」 e`		51	「kai'」 sui`	
34	dong' 「jien」 ngid`		52	su` 「ag`」	
35	「bi'」 teuˇ		53	giam` 「qiu'」	
36	「iang'」 xien		54	「ngu」 log	
37	「hiug`」 soi' nginˇ		55	「qi」 con'	
38	「saiˇ」 siid		56	「bag`」 koi'	
39	moˇ dab` 「doi」		57	sui` 「fud`」	
40	zug` 「dam」 gon'		58	「luiˇ」 mug` zu'	
41	「pang」 lon`		59	「vun」 teu iuˇ	
42	fan 「sam`」		60	ban 「gia」	
43	「lo'」 nginˇ		61	「ngo」 hi` loiˇ	
44	「pang'」 fung'		62	cu 「hien」	
45	「sai`」 vug`		63	fun' 「xid`」	
46	「ki'」 qied		64	「cangˇ」 ngien`	
47	「cau」 gong' gieu`		65	「nang」 lid	
48	sii' 「kia'」 qienˇ		66	「teu`」 hi	
49	「gid`」 lied		67	「ngad`」 cad`	
50	da` kung` 「kieu」		68	「gieu」 zii'	

題號	客家語拼音	客家語漢字
69	「 en 」 zoi	
70	「 hong 」 hi` loiˇ	
71	mien 「 gab` 」 lon`	
72	「 pong´ 」 pai	
73	「 lu´ 」 fu´	
74	su` 「 zang´ 」	
75	「 lam` 」 sam`	
76	cau´ 「 fanˇ 」	
77	「 kog` 」 tin	
78	gau´ 「 gon´ 」	
79	「 ai´ 」 ban`	
80	tai 「 kieu´ 」	
81	「 dug` 」 i`	
82	moˇ mi 「 xi 」	
83	「 ten 」 su`	
84	diau´ 「 zui` 」	

題號	客家語拼音	客家語漢字
85	ho` 「 ngiag` 」	
86	sang´ 「 so´ 」	
87	「 cun´ 」 nan´ gin´	
88	「 pong 」 den	
89	「 xiangˇ 」 nginˇ	
90	「 qiˇ 」 ba´	
91	「 bien` 」 mien	
92	langˇ 「 dab 」	
93	dong´ 「 fad` 」	
94	kiaˇ 「 giog` 」 teuˇ	
95	「 tong´ 」 zoi	
96	ngiab` 「 lang 」	
97	hangˇ 「 gong´ 」 song´	
98	on´ 「 nenˇ 」	
99	ca´ 「 biong´ 」	
100	「 don 」 ziin´	